Księga Jonasza

Rozdział 1

**1:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G3056  
N-NSM  
λόγος  
logos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G2495  
N-ASM  
Ιωναν  
Ionan  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

–  
N-PRI  
Αμαθι  
Amathi  
–

G3004  
V-PAPNS  
λέγων  
legon  
–

**1:2**

G450  
V-AAD-2S  
Ἀνάστηθι  
Anastethi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-APD-2S  
πορεύθητι  
poreutheti  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-ASF  
Νινευη  
Nineue  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G4172  
N-ASF  
πόλιν  
polin  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3173  
A-ASF  
μεγάλην  
megalen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2784  
V-AAD-2S  
κήρυξον  
kerykson  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSF  
αὐτῇ,  
aute,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G305  
V-AAI-3S  
ἀνέβη  
anebe  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2906  
N-NSF  
κραυγὴ  
krauge  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2549  
N-GSF  
κακίας  
kakias  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς  
autes  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με.  
me.  
–

**1:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G450  
V-AAI-3S  
ἀνέστη  
aneste  
–

G2495  
N-NSM  
Ιωνας  
Ionas  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G5343  
V-AAN  
φυγεῖν  
fygein  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Θαρσις  
Tharsis  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2597  
V-AAI-3S  
κατέβη  
katebe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G2445  
N-ASF  
Ιοππην  
Ioppen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2147  
V-AAI-3S  
εὗρεν  
heuren  
–

G4143  
N-ASN  
πλοῖον  
ploion  
–

–  
V-PAPAS  
βαδίζον  
badidzon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Θαρσις  
Tharsis  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1325  
V-AAI-3S  
ἔδωκεν  
edoken  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

–  
N-ASN  
ναῦλον  
naulon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1684  
V-AAI-3S  
ἐνέβη  
enebe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G846  
D-ASN  
αὐτὸ  
auto  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G4126  
V-AAN  
πλεῦσαι  
pleusai  
–

G3326  
PREP  
μετ᾽  
met᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Θαρσις  
Tharsis  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

–  
N-GSM  
יהוה.  
יהוה.  
–

**1:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1825  
V-IAI-3S  
ἐξήγειρεν  
eksegeiren  
–

G4151  
N-ASN  
πνεῦμα  
pneuma  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν,  
thalassan,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G2830  
N-NSM  
κλύδων  
klydon  
–

G3173  
A-NSM  
μέγας  
megas  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2281  
N-DSF  
θαλάσσῃ,  
thalasse,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSN  
τὸ  
to  
–

G4143  
N-NSN  
πλοῖον  
ploion  
–

G2793  
V-IAI-3S  
ἐκινδύνευεν  
ekindyneuen  
–

G4937  
V-APN  
συντριβῆναι.  
syntribenai.  
–

**1:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5399  
V-API-3P  
ἐφοβήθησαν  
efobethesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

–  
A-NPM  
ναυτικοὶ  
nautikoi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G310  
V-IAI-3P  
ἀνεβόων  
aneboon  
–

G1538  
A-NSM  
ἕκαστος  
hekastos  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεὸν  
theon  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1546  
N-ASF  
ἐκβολὴν  
ekbolen  
–

G4160  
V-AMI-3P  
ἐποιήσαντο  
epoiesanto  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G4632  
N-GPN  
σκευῶν  
skeuon  
–

G3588  
T-GPN  
τῶν  
ton  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSN  
τῷ  
to  
–

G4143  
N-DSN  
πλοίῳ  
ploio  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν  
thalassan  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2893  
V-APN  
κουφισθῆναι  
kufisthenai  
–

G575  
PREP  
ἀπ᾽  
ap᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν·  
auton;  
–

G2495  
N-NSM  
Ιωνας  
Ionas  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G2597  
V-AAI-3S  
κατέβη  
katebe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

–  
A-ASF  
κοίλην  
koilen  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G4143  
N-GSN  
πλοίου  
ploiu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2518  
V-IAI-3S  
ἐκάθευδεν  
ekatheuden  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
V-AAI-3S  
ἔρρεγχεν.  
errenchen.  
–

**1:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4334  
V-AAI-3S  
προσῆλθεν  
proselthen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

–  
N-NSM  
πρωρεὺς  
proreus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G5100  
I-ASN  
Τί  
Ti  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

–  
V-PAI-2S  
ῥέγχεις;  
rencheis;  
–

G450  
V-AAD-2S  
ἀνάστα  
anasta  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1941  
V-PMD-2S  
ἐπικαλοῦ  
epikalu  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεόν  
theon  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G3704  
CONJ  
ὅπως  
hopos  
–

G1295  
V-FMI-2S  
διασώσῃ  
diasose  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2316  
N-NSM  
θεὸς  
theos  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G622  
V-PMS-1P  
ἀπολώμεθα.  
apolometha.  
–

**1:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1538  
A-NSM  
ἕκαστος  
hekastos  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4139  
ADV  
πλησίον  
plesion  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G1205  
ADV  
Δεῦτε  
Deute  
–

G906  
V-AAS-1P  
βάλωμεν  
balomen  
–

G2819  
N-APM  
κλήρους  
klerus  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1921  
V-AAS-1P  
ἐπιγνῶμεν  
epignomen  
–

G5100  
I-GSN  
τίνος  
tinos  
–

G1752  
PREP  
ἕνεκεν  
heneken  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2549  
N-NSF  
κακία  
kakia  
–

G3778  
D-NSF  
αὕτη  
haute  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν.  
hemin.  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G906  
V-AAI-3P  
ἔβαλον  
ebalon  
–

G2819  
N-APM  
κλήρους,  
klerus,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4098  
V-AAI-3S  
ἔπεσεν  
epesen  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2819  
N-NSM  
κλῆρος  
kleros  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G2495  
N-ASM  
Ιωναν.  
Ionan.  
–

**1:8**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπον  
eipon  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν  
auton  
–

G518  
V-AAD-2S  
Ἀπάγγειλον  
Apangeilon  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν  
hemin  
–

G5100  
I-GSN  
τίνος  
tinos  
–

G1752  
PREP  
ἕνεκεν  
heneken  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2549  
N-NSF  
κακία  
kakia  
–

G3778  
D-NSF  
αὕτη  
haute  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστὶν  
estin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G1473  
P-DP  
ἡμῖν.  
hemin.  
–

G5100  
I-NSM  
τίς  
tis  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2039  
N-NSF  
ἐργασία  
ergasia  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστίν;  
estin;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4159  
ADV  
πόθεν  
pothen  
–

G2064  
V-PMS-2S  
ἔρχῃ,  
erche,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4169  
A-GSF  
ποίας  
poias  
–

G5561  
N-GSF  
χώρας  
choras  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4169  
A-GSM  
ποίου  
poiu  
–

G2992  
N-GSM  
λαοῦ  
lau  
–

G1510  
V-PAI-2S  
εἶ  
ei  
–

G4771  
P-NS  
σύ;  
sy;  
–

**1:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

G1401  
N-NSM  
Δοῦλος  
Dulos  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι  
eimi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G2316  
N-ASM  
θεὸν  
theon  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G3772  
N-GSM  
οὐρανοῦ  
uranu  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G4576  
V-PMI-1S  
σέβομαι,  
sebomai,  
–

G3739  
R-NSM  
ὃς  
hos  
–

G4160  
V-AAI-3S  
ἐποίησεν  
epoiesen  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν  
thalassan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3584  
A-ASF  
ξηράν.  
kseran.  
–

**1:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5399  
V-API-3P  
ἐφοβήθησαν  
efobethesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G5401  
N-ASM  
φόβον  
fobon  
–

G3173  
A-ASM  
μέγαν  
megan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν  
auton  
–

G5100  
I-ASN  
Τί  
Ti  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο  
tuto  
–

G4160  
V-AAI-2S  
ἐποίησας;  
epoiesas;  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G1097  
V-AAI-3P  
ἔγνωσαν  
egnosan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G4383  
N-GSN  
προσώπου  
prosopu  
–

–  
N-GSM  
יהוה  
JHWH  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G5343  
V-PAPNS  
φεύγων,  
feugon,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G518  
V-AAI-3S  
ἀπήγγειλεν  
apengeilen  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς.  
autois.  
–

**1:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν  
auton  
–

G5100  
I-ASN  
Τί  
Ti  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G4160  
V-AAS-1P  
ποιήσωμεν  
poiesomen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2869  
V-FAI-3S  
κοπάσει  
kopasei  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν;  
hemon;  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G4198  
V-IMI-3S  
ἐπορεύετο  
eporeueto  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1825  
V-IAI-3S  
ἐξήγειρεν  
eksegeiren  
–

G3123  
ADV  
μᾶλλον  
mallon  
–

G2830  
N-ASM  
κλύδωνα.  
klydona.  
–

**1:12**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G2495  
N-NSM  
Ιωνας  
Ionas  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς  
autus  
–

G142  
V-AAD-2P  
Ἄρατέ  
Arate  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1685  
V-AAD-2P  
ἐμβάλετέ  
embalete  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν,  
thalassan,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2869  
V-FAI-3S  
κοπάσει  
kopasei  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν·  
hymon;  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G1097  
V-RAI-1S  
ἔγνωκα  
egnoka  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1223  
PREP  
δι᾽  
di᾽  
–

G1473  
P-AS  
ἐμὲ  
eme  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G2830  
N-NSM  
κλύδων  
klydon  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3173  
A-NSM  
μέγας  
megas  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν.  
estin.  
–

**1:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3849  
V-IMI-3P  
παρεβιάζοντο  
parebiadzonto  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1994  
V-AAN  
ἐπιστρέψαι  
epistrepsai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1410  
V-IMI-3P  
ἠδύναντο,  
edynanto,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G4198  
V-IMI-3S  
ἐπορεύετο  
eporeueto  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1825  
V-IMI-3S  
ἐξηγείρετο  
eksegeireto  
–

G3123  
ADV  
μᾶλλον  
mallon  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-APM  
αὐτούς.  
autus.  
–

**1:14**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G310  
V-AAI-3P  
ἀνεβόησαν  
aneboesan  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπαν  
eipan  
–

G3365  
ADV  
Μηδαμῶς,  
Medamos,  
–

–  
N-VSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G622  
V-PMS-1P  
ἀπολώμεθα  
apolometha  
–

G1752  
PREP  
ἕνεκεν  
heneken  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G5590  
N-GSF  
ψυχῆς  
psyches  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G444  
N-GSM  
ἀνθρώπου  
anthropu  
–

G3778  
D-GSM  
τούτου,  
tutu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1325  
V-AAS-2S  
δῷς  
dos  
–

G1909  
PREP  
ἐφ᾽  
ef᾽  
–

G1473  
P-AP  
ἡμᾶς  
hemas  
–

G129  
N-ASN  
αἷμα  
haima  
–

G1342  
A-ASN  
δίκαιον,  
dikaion,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4771  
P-NS  
σύ,  
sy,  
–

–  
N-VSM  
יהוה,  
יהוה,  
–

G3739  
R-ASM  
ὃν  
hon  
–

G5158  
N-ASM  
τρόπον  
tropon  
–

G1014  
V-IMI-2S  
ἐβούλου  
ebulu  
–

G4160  
V-RAI-2S  
πεποίηκας.  
pepoiekas.  
–

**1:15**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2983  
V-AAI-3P  
ἔλαβον  
elabon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2495  
N-ASM  
Ιωναν  
Ionan  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1544  
V-AAI-3P  
ἐξέβαλον  
eksebalon  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2281  
N-ASF  
θάλασσαν,  
thalassan,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2476  
V-AAI-3S  
ἔστη  
este  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G2281  
N-NSF  
θάλασσα  
thalassa  
–

G1537  
PREP  
ἐκ  
ek  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G4535  
N-GSM  
σάλου  
salu  
–

G846  
D-GSF  
αὐτῆς.  
autes.  
–

**1:16**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5399  
V-API-3P  
ἐφοβήθησαν  
efobethesan  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G5401  
N-DSM  
φόβῳ  
fobo  
–

G3173  
A-DSM  
μεγάλῳ  
megalo  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2380  
V-AAI-3P  
ἔθυσαν  
ethysan  
–

G2378  
N-ASF  
θυσίαν  
thysian  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

–  
N-DSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2172  
V-AMI-3P  
εὔξαντο  
euksanto  
–

G2171  
N-APF  
εὐχάς.  
euchas.  
–

**1:17**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G4367  
V-AAI-3S  
προσέταξεν  
prosetaksen  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G2785  
N-DSN  
κήτει  
ketei  
–

G3173  
A-DSN  
μεγάλῳ  
megalo  
–

G2666  
V-AAN  
καταπιεῖν  
katapiein  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2495  
N-ASM  
Ιωναν·  
Ionan;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1510  
V-IAI-3S  
ἦν  
en  
–

G2495  
N-NSM  
Ιωνας  
Ionas  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G2836  
N-DSF  
κοιλίᾳ  
koilia  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G2785  
N-GSN  
κήτους  
ketus  
–

G5140  
A-APF  
τρεῖς  
treis  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5140  
A-APF  
τρεῖς  
treis  
–

G3571  
N-APF  
νύκτας.  
nyktas.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).